

**North American F-82FG Twin Mustang**

Night Fighter

**ENGLISH INSTRUCTIONS**

Test assembly position and fit of parts before cementing. Paint small parts before assembly and assemble in sequence shown.

**ANWEISUNGEN AUF DEUTSCH**

Vor dem Zusammenkiten, Montage der Teile, sowie deren gute Passung überprüfen. Kleine Teile vor dem Montieren anstreichen und in der vorgeschriebenen Folge zusammenbauen.

**CONSIGNES EN FRANCAIS**

Essayer la position de montage et l'ajustage des pièces avant de les coller. Peindre les petites pièces et puis les monter dans l'ordre indiqué.

**ANVISNINGER PA NORSK**

Prøv sammensetting og at delene passer før de limes. Mal små deler før sammensettingen, og sett dem sammen i angitt rekkefølge.

**ISTRUZIONI IN ITALIANO**

Provare la posizione di montaggio ed attacco delle parti prima di cementare. Verniciare le parti piccole prima del montaggio e montare nell'ordine indicato.

**AANWIJZINGEN, NEDERLANDS**

Alvorens de delen aan elkaar te lijmen eerst controleren hoe deze samengevoegd worden en of ze passend zijn. Verf de kleinere delen voordat ze gemonteerd worden en zet dan het model in de aangegeven volgorde in elkaar.

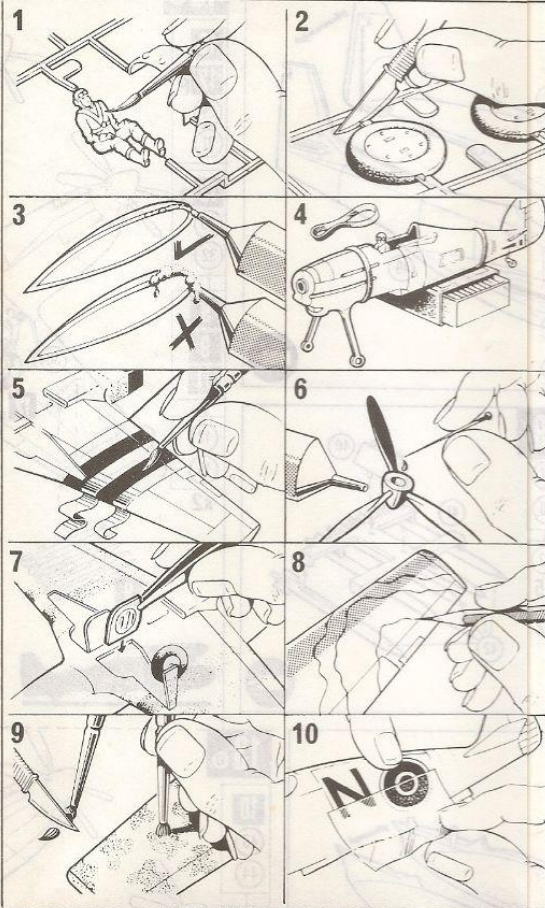
**INSTRUCCIONES EN ESPANOL**

Ponga a prueba la posición de montaje y ajuste de piezas antes de encolarlas. Pinte las piezas pequeñas antes de montar y entonces monte en el orden mostrado.

**SUOMALAISET RAKENNUSOHJEET**

Kokeile osien asennus ja sopivuus ennen liimaamista. Maalaa pienet osat ennen kokoon panoa ja kokoa esitetystä järjestyksessä.

**10 TOP MODEL TIPS**



**North American F-82FG Twin Mustang**

Although derived from the successful Mustang, the P-82 was actually an entirely new plane. It was designed to escort Super Fortresses on long range bombing missions in the Pacific area but the war ended before any production aircraft were ready. In February 1947 a P-82 with auxiliary fuel tanks flew non-stop the 4968 miles from Hawaii to New York. In June 1948 the designation was changed from P-82 to F-82 and in 1950 one of these shot down the first enemy aircraft in the Korean War. Engines : Two 1,600 h.p. Allison V-1710. Maximum speed : 475 m.p.h. Service ceiling : 42,200 ft. Armament : Six .50 machine guns.

Ogbleich die P-82 von der erfolgreichen Mustang abgeleitet worden war, handelte es sich bei ihr um ein völlig neues Flugzeug. Sie war zur Begleitung von Super Fortresses auf Fernbombenaufträgen in dem Pazifikbereich konstruiert worden; der Krieg endete jedoch, bevor Serienflugzeuge dieses Typs fertig waren. Im Februar des Jahres 1947 flog eine P-82 mit Hilfsbenzintanks ohne Halt die 7993 km von Hawaii nach New York. Im Juni 1948 wurde die Bezeichnung P-82 in F-82 umgeändert, und 1950 schoss eines von diesen Flugzeugen das erste feindliche Flugzeug im Korea-Krieg ab. Triebwerke : Zwei 1600 PS Allison V-1710. Höchstgeschwindigkeit : 764 km/Std. Dienstspitzenhöhe : 12870 m. Bewaffnung : Sechs 0,50 Maschinengewehre.

Bien qu'il soit dérivé du Mustang, avion ayant connu de nombreuses réussites, le P-82 était en fait un avion entièrement nouveau. Il fut conçu afin d'escorter les Super-Fortresses lors de leurs missions de bombardement à grand rayon d'action dans le Pacifique mais aucun avion de série n'était prêt lorsqu'arriva la fin de la guerre. En février 1947 un P-82 doté de réservoirs de carburant auxiliaires parcourut d'un trait les 7993 km de Hawaii à New-York. En juin 1948 on l'appela F-82 au lieu de P-82 et c'est un F-82 qui abattit le premier appareil ennemi de la guerre de Corée. Propulsion : Deux Allison V-1710 de 1600 cv. Vitesse maxi : 764 km/h. Plafond pratique : 12870 mètres. Armement : Six mitrailleuses de 0,50.

Skjønt det stammer fra det suksessfulle Mustangflyet, var P-82 egentlig et helt nytt fly. Det var ment å skulle eskortere Super Fortressfly på lange bombetokter i Stillehavsområdet, men krigen sluttet før noe fly ble ferdig. I februar 1947 flyet en P-82 med reservertanker uten stopp 7993 km fra Hawaii til New York. I juni 1948 ble betegnelsen endret til F-82 fra P-82 og i 1950 skjøt en av disse ned det første fiendtlige flyet i Koreakrigen. Motorene : To 1600 hk Allison V-1710. Maks. hastighet : 764 km/t. Maks. høyde : 12870 m. Bevepning : Seks 0,50 maskingevær.

Benché derivasse dall'innovato Mustang, il P-82 era veramente un aereo del tutto nuovo. Fu disegnato per scortare Fortezze Volanti Super in missioni di bombardamento a grande autonomia nell'area del Pacifico ma la guerra terminò prima che gli aerei di serie fossero pronti. Nel febbraio del 1947 un P-82 con serbatoi ausiliari volò non-stop, nei 7993 chilometri, da Hawaii a Nuova York. Nel giugno 1948 la designazione fu cambiata da P-82 a F-82 e nel 1950 uno di questi abbatté il primo aereo nemico nella guerra di Corea. Motori : due Allison V-1710 di 1600 CV. Velocità di punta : 764 Km orari. Tangenza pratica : 12870 metri. Armamento : Sei mitragliatrici di 0,50.

Ofschoon de P-82 uit de succesvolle Mustang ontwikkeld was, was het echter een geheel nieuw ontwerp en bestemd om Superforten op hun lange-afstands bommen-vluchten over de Stille Oceaan te begeleiden, maar de oorlog eindigde voordat het toestel in productie kwam. In februari 1947 vloog een P-82 met een extra benzinetank non-stop van Hawaii naar New York, een afstand van 7993 km. In 1948 werd de aanduiding veranderd van P-82 tot F-82 en een van dezez schoot het eerste vijandelijke vliegtuig in Korea neer. Motoren : twee Allison V-1710, 1600 PK. Max. snelheid : 764 km/u. Max. dienshoogte : 12870 m. Bewapening : zes 0,50 machinegeweren.

Aunque derivado del afortunado Mustang, el P-82 era efectivamente un avión completamente nuevo. Había sido diseñado para escoltar a los bombarderos "Super Fortresses" en sus comisiones de bombardeo a gran distancia en la zona del Pacifico, pero la guerra había terminado antes de tenerlos listos y en producción. En febrero de 1947 un P-82 con tanques auxiliares de combustible hizo el vuelo sin escalas de los 7993 km entre Hawaii y New York. En junio de 1948 su designación fue cambiada de P-82 a F-82, y en 1950 uno de ellos derribó el primer avión de la guerra coreana. Motores : 2 Allison V-1710 de 1600 H.P. Velocidad máxima : 764 k.p.h. Techo de servicio : 12870 metros. Armamento : seis ametralladoras de 0,50.

Joskohta P-82 kehitettiin menestyksellisesti Mustangista, oli se itse asiassa täysin uusi lentokone. Se suunniteltiin saattamaan Super Fortresseja pitkämatkan pommittuslennoilla Tyynenmeren alueilla, mutta sota päättyi ennenkuin tuotantokoneet olivat valmiit. Helmikuussa 1947 yksi P-82, varustettuna ylimääräisellä polttoainetankilla, lensi non-stop 7993 kilometrin matkan Havaiilta New Yorkiin. Kesäkuussa 1948 P-82:n nimitys vaihdettiin F-82:een ja vuonna 1950 yksi näistä ampui alas Korean sodan ensimmäisen viholliskoneen. Moottorit : Kaksi 1600 hv Allison V-1710. Kattonopeus : 764 km p/t. Palvelusalkokorkeus : 12870 metriä. Aseistus : Kuusi 0,50 konekivääriä.



**North American F-82F/G Twin Mustang**

F405

**INSTRUCTION LEAFLET**  
**FEUILLET D'INSTRUCTIONS**  
**BROCHURE MET INSTRUCTIES**  
**INSTRUKSJONSHEFTE**  
**ANWEISUNGSHEFT**  
**HOJA DE INSTRUCCIONES**  
**OHJEKIRJANEN**  
**VOLANTINO D'ISTRUZIONI**

Cat.No. 78146

**Cement parts together.**  
Teile zusammenkiten.  
Coller les pièces ensemble.  
Lim delene sammen.  
Cementare le parti l'una con l'altra.  
Delen aan elkaar lijmen.  
Encolale las piezas.  
Osat liimataan yhteen.

**Do not cement together.**  
Nicht zusammenkiten.  
Ne pas coller ensemble.  
Lim ikke delene sammen.  
Non cementare le parti insieme.  
Niet vastlijmen.  
No encuale las piezas.  
Osia ei liimata yhteen.

**Alternatives:**  
Vaihtoehtoisuuten.  
Alternatives.  
Alternatives.  
Alternatives.  
Andere mogelijkheden.  
Alternatives.  
Vaihtoehtdot.

**1**

P

4 3 2 1

**2**

S

9 3 2 1

**3** S 5 7 8 P 6 7 8

**4** P 38 39 36 S 38 39 37



